



## Una nota del señor Gobernador Civil

El señor Gobernador civil nos ha entregado hoy la siguiente nota:

«La frecuencia con que se producen quejas y reclamaciones ante el señor Presidente de Gobierno respecto al proceder de las Corporaciones y autoridades provinciales y municipales, judiciales, administrativas, escolares y de otros órdenes, y que, por carecer de la necesaria información no pueden ser tomadas en consideración, obliga a hacer llegar al conocimiento de todos los ciudadanos que, esas quejas y reclamaciones deben ser dirigidas por conducto de mi autoridad al Ministerio del Ramo, cuando a él corresponda conocer y resolver sobre las mismas, o someterlas a mi autoridad si su conocimiento se me halla reservado por la legislación vigente.

No será necesario recordar una vez más que, las informaciones que mi autoridad acuerde practicar a virtud de toda queja y reclamación, han de inspirarse en la máxima independencia de toda influencia, prescindiendo del perverso hábito de la recomendación tan arraigado en el anterior régimen.

El Gobierno desea y expresa categóricamente que quiere que todo marche recta y activamente; que todo el mundo cumpla sus deberes; que la justicia y la equidad sean divindades a quienes se consagre culto; que ninguna falta quede sin castigo, ni ningún merecimiento sin estímulo. En esta obra serán sus amigos y aliados los que la secunden, cualesquiera que sean su clase y filiación, y se halla dispuesto a exigir a todos el cumplimiento estricto de sus deberes profesionales y ciudadanos, porque en eso estriba el verdadero engrandecimiento de España».

## Miscelánea vitoriana

### ¿POR QUE NO HUBO ANOCHE SESION MUSICAL?

Esta es la pregunta que se hacían anoche los asiduos concurrentes a las sesiones musicales, que aquí son legión.

Como el día anterior, sin que nadie se lo explicase, se celebró la sesión en la Plaza Nueva, aunque ayer el tiempo era bueno, las gentes andaban desorientadas, creyendo unos que el concierto—que por ser martes correspondía de esta índole la sesión musical—habría de celebrarse en la Plaza Nueva, y otros, en cambio, juzgaban que tendría lugar en la Florida, dándose el caso, bien lamentable por cierto, de que no lo hubo ni en uno ni en otro sitio. Y esto, señor Alcalde, señor Concejal delegado, señores del Ayuntamiento, nos pareció algo sencillamente anómalo que no debió ocurrir.

En letras de molde se ha dicho varias veces que desde el 15 de julio al 14 de septiembre el pueblo tiene derecho a que sin interrupción haya música todos los días, puesto que así se anunció debidamente al hacerse el convenio de las bandas militares, y suscribiese el oportuno contrato. ¿Es que estos brillantes organismos musicales han faltado a su compromiso?

Nada de eso. Escribimos esta nota después de comprobar que tanto la Banda del Regimiento de Guipúzcoa como la de Cuenca han cumplido su obligación interpretando el número de sesiones musicales a que se hallan comprometidas por virtud del contrato, en el que se puntualizan debidamente los días y las fechas en que han de presentarse al público; y la de ayer 31 de agosto no se halla señalada en el documento que suscribieron las bandas militares.

¿Será entonces que correspondía ese concierto a la Banda Municipal? No lo creemos, porque de ser así su Director hubiera dado las órdenes debidas a sus subordinados.

Esto—que parece un jeroglífico de Novejarque—obedece, según creemos, a defectos de organización y a ser omitida la fecha del 31 de agosto en el documento, donde se consignan los días de actuación.

El público—dueño y señor, a quien hay que guardar siempre las atenciones debidas—hizo ayer comentarios poco gratos para el Ayuntamiento, principalmente dirigidos a la Comisión de Festejos, que es, definitiva, la que ha entendido en el asunto.

### EL TEATRO QUE SUSCITUIRA AL CIRCO

Hace seis meses próximamente, por la acción de un voraz incendio, desapareció el antiguo salón de espectáculos llamado Teatro Circo, que con el «Ideal Cinema» explotaban con innegable éxito los señores Alberdi y Compañía.

La noche del 12 de marzo se declaró un espantoso fuego en aquel simpático Teatro Circo que habíamos visto inaugurar en esa edad venturosa del primer cigarrillo y de las emociones juveniles, y el siniestro no sólo contribuyó a la desaparición de un centro de recreo, sino de uno de los cinemató-

## Lotería

MADRID.—Resultado del sorteo de hoy:

Premiado con 100.000 ptas. 30.556 Jaen.

Premiado con 60.000 ptas. 28.550 Madrid.

Premiado con 20.000 ptas. 21.539 Barcelona, Madrid, Valencia, Lérida y Sevilla.

Premiados con 1.500 ptas. 3.337, 33.115, 15.580, 30.351, 25.458, 29.329, 12.069, 8.691, 11.552, 28.174, 34.302, 11.595, 37.877, 4.256

grafos que más simpatías tenía en las auras populares. Más he aquí, lector, que la misma Empresa lo vuelve a edificar pero con alicientes de un gran Coliseo Cinematográfico, que se denominará «Salón general».

En vez del vetusto Circo, con su acolchonada techumbre y sus modestas localidades, los señores Alberdi han edificado un moderno teatro, de amplitud y comodidades extraordinarias, donde el espectáculo cinematográfico irá rodeado de grandes alicientes, en lo que a confort, comodidades y baratura se refiere.

La inauguración tendrá lugar el viernes 24 del mes actual, constituyendo un verdadero acontecimiento, por que nos aseguran que la Empresa se dispone—como vulgarmente se dice—a echar la casa por la ventana.

Los aficionados a las «peli» ya tienen un nuevo motivo de entretenimiento. ¡Casi nada! un Teatro con más de mil seiscientos localidades.

### DEL GOBIERNO CIVIL

Conversando con el teniente de alcalde D. José María Pobes se hallaba el Gobernador Civil cuando esta mañana le visitamos en su despacho oficial.

El señor Amézola nos rogó la publicación de la nota oficiosa que insertamos en otro lugar, manifestándonos que esta mañana, a las diez menos cuarto, habían salido del Sanatorio Marítimo de Pedrosa, con dirección a Vitoria, los niños y niñas que constituyen la Colonia Escolar enviada a aquel establecimiento por cuenta de la Junta de Protección a la Infancia.

### DE LA DIPUTACION

Bajo la presidencia del señor Guinea se ha reunido esta mañana la directiva de la Sociedad de Seguros Provinciales, tratando asunto de trámite.

El Presidente de la Corporación



LA NIÑA

## Pilar Clara Ortiz de Apodaca y Ubis

Ha subido hoy al Cielo, a las 4 de la tarde, a los 11 meses de edad

E. G. E.

Sus desconsolados padres don Cecilio y doña Lucía; hermanos Cecilio, Diego, María Cruz, Lucía, Julián, Luisa, Francisca y Antonio; tíos, primos y demás parientes,

Al participar a Vd. tan sensible pérdida le ruegan se digne asistir a la MISA DE GLORIA que se celebrará en la parroquia de San Vicente, mañana jueves, a las DIEZ, y a la CONDUCCION DEL CADAVER al Cementerio de Santa Isabel, que tendrá lugar también mañana, a las SIETE de la tarde, por cuyos actos de caridad cristiana le quedarán sumamente agradecidos.

Vitoria 1.º de septiembre de 1926.

El duelo se recibe en la casa mortuoria, BELGICA, 17, primero, y se despiden en los sitios de costumbre.

No se reparten esquelas

nos dijo que dedicó la mañana al estudio de los asuntos que han de tratarse en la sesión que mañana, jueves, celebrará la Diputación.

Ante la Excm. Comisión Provincial tuvo lugar esta mañana la entrevista mensual de sobreguardas, sin que ocurriese nada digno de especial mención.

### EL ALCALDE HABLA DEL HOMENAJE A MARDONES

El Alcalde ha recibido una atenta carta del notable artista señor Mardones, que se halla reponiendo se en Fontecha, su pueblo natal.

Según nos dijo don Enrique de Iglesias, el distinguido cantante le habla en su carta de gestiones que viene haciendo para la ultimación del compromiso a fin de que en el homenaje que en su honor organiza la Diputación y el Ayuntamiento tome parte una celebradísima cantante de ópera.

También añade el señor Mardones que se halla muy mejorado de la afección que sufría en la garganta, por lo que es de suponer que el homenaje tenga lugar en fecha próxima.

### LAS OBRAS DEL JUZGADO

Ayer estuvieron en los locales en que se halla instalado el Juzgado de Instrucción el Alcalde señor Iglesias y el Presidente de la Comisión de Fomento señor Guinea, jirando una visita para puntualizar

la cuantía de las obras que han de llevarse a efecto en las dependencias de dicho Centro oficial, bien necesitadas, por cierto, de este mejoramiento.

El importe de dichas obras será de cuenta de la Diputación y el Ayuntamiento.

### EL MACHETE VITORIANO

En la sesión que esta tarde celebrará la Comisión Permanente de nuestro Ayuntamiento, se dará lectura a la siguiente moción:

«Al Excelentísimo Ayuntamiento de la Ciudad de Vitoria.

Excelentísimo Señor:

Los concejales que suscriben, enamorados fervientes de nuestras tradiciones alavesas, cuya conservación dentro de los límites que permite la evolución de los tiempos y las exigencias de la vida moderna, juzgan es deber de V. E. con servir y abrigar, fijan hoy su atención en nuestro venerable MACHETE VITORIANO, guardado,

(Continúa en la 2.ª página)

## Hoy mismo

debe usted comprar el opúsculo «¿Qué voy a ser yó?» Verdadero orientador en la elección de carreras. De venta en las principales librerías.

## Gravísimo accidente ferroviario

Descarrila el correo de Barcelona a Valencia y resultan veinte viajeros muertos y treinta y seis heridos

TORTOSA.—El tren correo procedente de Barcelona ha descarrilado entre las estaciones de Anella y Amposta.

Se ignoran detalles y ha salido un tren de socorro con personal y médicos.

Las estaciones de Anella y Amposta están cerca de Tarragona.

—o—  
VALENCIA.—Se reciben noticias imprecisas del descarrilamiento del tren correo de Barcelona, asegurándose que en la catástrofe han perecido veinte viajeros.

—o—  
BARCELONA.—Hay datos concretos del accidente ocurrido al tren correo.

La impresión producida por la noticia ha sido enorme, pues se trata de un tren que va siempre abarrotado de traficantes y agentes comerciales muy conocidos en esta.

Desde Tortosa comunican que han comenzado los trabajos de salvamento para realizar los cuales han llegado soldados de las guardias próximas.

Hasta ahora van extraídos 19 cadáveres.

Todas las unidades del tren han quedado completamente destrozadas y la vía interceptada en tal forma que se calcula no serán suficientes tres días para dejarla expedita.

Se ignoran las causas del descarrilamiento, aunque se cree que ha sido efecto de un reblandecimiento del terreno, producido por las lluvias de estos días.

El lugar donde ha ocurrido el accidente está próximo a la playa de San José.

—o—  
VALENCIA.—Ha salido un expreso con un vagón de socorro,

una brigada obrera y personal médico.

El tren descarrilado es el que hace el servicio de correo diario desde Barcelona a esta capital, donde debía de llegar a las once de la noche.

Se sabe ya que el número de muertos es de veinte y treinta y seis heridos.

—o—  
BARCELONA.—A las cinco de la tarde ha salido un tren de socorro conduciendo al representante del ministro de Fomento y al Ingeniero jefe de la segunda división.

Para aplacar el calor, y para evitar la anemia no existe nada mejor que el Chocolate de EZQUERRA.

Pida Vd. sin ningún compromiso el folleto descriptivo del funcionamiento de los relojes eléctricos LYM, así como precios, garantías, etc. en la fábrica de relojes, Portal de Urbina, 2. y no comprará Vd. otra clase de relojes.

Relojes LYM Apartado, 26.—VITORIA

### INFORMACIÓN GENERAL

# El temporal de lluvias causa grandes daños y produce muchas víctimas

## Sólo en los alrededores de Barcelona han perecido veintidos personas

#### MADRID

##### UNA EXTENSA FIRMA DE GUERRA

MADRID.—El Rey ha firmado los siguientes decretos de Guerra:

Disponiendo que el teniente general don Leopoldo Heredia cese en el cargo de Capitán general de Canarias y pase a la primera reserva por haber cumplido la edad reglamentaria.

Ascendiendo a teniente general al de división don Felipe Navarro, marqués de Casadavalillos.

Idem ídem al general de división don Enrique Marzo.

Idem a general de división el de brigada don Juan Jiménez.

Idem a general de brigada al coronel de infantería don Fernando Riz.

Nombrando jefe de la Casa Militar del Rey y comandante general de Alabarderos al teniente general don Dámaso Berenguer, que desempeña la Capitanía general de la 8.ª Región.

Idem Capitanía general de la octava Región al teniente general don Enrique Mayo.

Idem Capitanía general de Canarias al general don Antonio Vallejo.

Idem para el mando de la 4.ª división al general don Salvador González Molina.

Idem de la 8.ª división al general don Juan Jiménez.

Autorizando para que por el servicio de aviación se adquieran sin las formalidades de subasta cuatro motores.

Disponiendo que el general de brigada don Luis Armig se cese como jefe de Inválidos, pasando a la reserva por haber cumplido la edad reglamentaria.

Proponiendo para el cargo de director de la cuarta sección de la Escuela Central de Tiro al coronel don Emilio Serrano.

Idem para el mando del primer regimiento de reserva al coronel don José Góngora.

Idem ídem del 7.º regimiento al teniente coronel don Pablo Damián.

Idem ídem del 7.º regimiento de Artillería al coronel don Luis Martínez Ulla.

Idem ídem del 4.º regimiento ligero al coronel de Artillería don Amador Aleid.

Proponiendo al coronel don José Cantó para el cargo de director de la segunda sección de la Escuela Central de Tiro.

Idem al coronel de Artillería don Regino Muñoz García para el mando del 12.º regimiento pesado.

Idem ídem a don Modesto Aguado para el mando del regimiento mixto de Menorca.

Concediendo la cruz blanca de primera clase del Mérito Militar al capitán de la Guardia Civil don Lisardo Tabar.

##### REGRESO DE UN MINISTRO

Esta mañana regresó de su excursión el ministro de Marina.

Desde la estación marchó a su casa, cambiando de ropa, para ir seguidamente al ministerio de la Guerra donde conferenció con el duque de Tetuán.

##### PARA LA ENTREGA DE CUARTELES

El ministro del Trabajo ha dicho que a ruego de varios artistas que deseaban concurrir con carteles a

mejor dicho, eclipsado en el Archivo Municipal desde 1883.

Tienen el convencimiento, que esperan ver compartido por V. E. de que el simbolismo impregnado de santa tradición que el Machete encierra, es de tal fuerza y actualidad tanta en todo tiempo, que admirando la sabia providencia de nuestros mayores, juzgan llegado el momento de acordar el adecuado lugar que le corresponde ocupar, por fuerza de tradición y de justicia.

Por ello, por la íntima relación que guarda con el mandato, con la administración y en general con las deliberaciones todas del Municipio, suplican a V. E. se sirva acordar:

Que el MACHETE VITORIANO sea trasladado al Archivo Municipal a la Sala de sesiones de este Ayuntamiento.

V. E. no obstante con superior criterio, acordará lo más conveniente.

las exposiciones de Barcelona y Sevilla, se ha dispuesto que los originales sean entregados en las respectivas comisarías antes de las doce de la noche del 15 del actual.

También serán admitidos los bocetos en la Secretaría del Consejo de Enlace de ambas exposiciones establecida en el ministerio del Trabajo.

##### SIN NOVEDAD

El jefe del Gobierno dedicó la mañana al despacho, haciéndolo con el ministro de la Gobernación y con el conde de Jordana.

##### NOMBRAMIENTO

El Gobierno de Portugal ha nombrado delegado para el Congreso Hispano-Americano de Aeronáutica al capitán de fragata don Carlos Estevez.

##### LA «GACETA»

Publica un decreto ley aprobando la colegiación del trabajo, invirtiendo en su inserción catorce páginas.

##### EN HONOR DE MATEO INURRIA

En el Escorial se ha rendido un homenaje póstumo al escultor Mateo Inurria.

En la casa donde vivió el genial artista se descubrió una lápida, asistiendo las autoridades, y la viuda del homenajeado.

#### BARCELONA

##### SE HUNDEN DOS BARRACONES Y MUEREN VARIAS PERSONAS

BARCELONA.—Al atardecer de ayer se recibió en la Alcaldía un aviso de que el río Llobregat traía considerable crecida, a fin de que se adoptasen las precauciones que se estimasen convenientes.

El jefe de la Guardia urbana se puso al habla con las autoridades de Casa Antúnez y con el alcalde don Juan Espi, manifestando este que no había motivo de alarma, pero por si la crecida fuera en aumento, bueno sería adoptar precauciones.

Se dió aviso a Manresa para que se montara un servicio especial de vigilancia por lo fuerte de lavenida del río.

La lluvia seguía cayendo a torrentes. Hubo necesidad de suspender los servicios normales de los trenes de Sabadell y Tarrasa.

Cuántas personas se decidieron a realizar el viaje por la carretera de la Rabasada, se vieron precisados a regresar, por estar intransitable el camino.

Por el torrente de los Capuchinos, el agua descendía con gran fuerza, arrastrando cuantos obstáculos encontraba.

En la calle de Casanova, a donde llegó la corriente, los destrozos fueron considerables, inundándose varias viviendas.

Los tranvías de la línea número siete tuvieron que interrumpir la circulación.

En la barriada de San Andrés, calle de Nilo, se derrumbaron dos barracas, en las cuales vivían siete personas, cinco en una y dos en otra. De las siete perecieron seis, salvándose únicamente un joven de 16 años, que resultó herido.

Los bomberos acudieron al lugar del suceso, procediendo a los trabajos de salvamento.

Los seis cadáveres fueron extraídos.

##### — o —

BARCELONA.—Llegan constantemente noticias de la catástrofe producida por el temporal de lluvias en toda la región.

Los trenes no circulan entre Tarrasa y Sabadell.

En Igualada se han recibido detalles de una gran desgracia de la que ha sido víctima la familia familia del conocido comerciante don Ramón March.

Regresaba dicho señor con su mujer y cinco hijos de dos a doce años, en automóvil, después de hacer una agradable excursión, y al pasar por la Riera de Poll fueron sorprendidos por la tempestad de agua y viento, tan violentamente desencadenada que tras denodados esfuerzos para ponerse a salvo el vehículo y sus ocupantes fueron arrastrados hasta el río.

El cadáver del padre ha sido en-

contrado esta mañana en la Riera de Badalona.

En Marvella se ahogó otro hombre.

En Barcelona reina gran consternación, pues se sabe hasta ahora de veintidos muertos.

##### — o —

Por el temporal se han hundido dos barracones instalados frente al Manicomio de San Andrés.

Un muro de gran espesor se desgajó por efecto de las aguas, derrumbándose sobre los dos barracones, en los que vivían varias familias.

Manuél Pallarés, hijo del anarquista que tiró la bomba a Martiñez Campos, quedó cadáver envuelto en los escombros, así como su mujer y un hijo.

En el otro barracón residía Hipólito Sánchez y cinco personas más.

Resultaron tres heridos y tres muertos.

##### MAS VICTIMAS POR EL TEMPORAL

En Hospitalet alcanzaron las aguas una altura de seis metros, inundándose 300 viviendas.

En un almacén de carburos, la tormenta hizo que despidieran gases que causaron el derrumbamiento de tres casas.

En esta nueva catástrofe perdieron la vida Manuel Abella, Vicente Ventel y otras tres personas más.

#### TOLEDO

##### UN HOMBRE MUERTO POR UN RAYO

MORA.—Ha descargado una fuerte tormenta, cayendo algunas chispas eléctricas.

Un obrero del campo ha muerto herido por un rayo.

Otra chispa eléctrica mató a dos caballeros.

##### — o —

TOLEDO.—Durante la última noche se desencadenó un furioso temporal que ha causado desgracias y daños de consideración en esta comarca.

La comunicación con Madrid está interceptada. Los ferrocarriles no pueden circular. Varios trozos de las carreteras están convertidos en lagunas. La central de ferrocarriles no despacha billetes para Madrid.

En Cañaveraleles ha muerto a consecuencia del fuerte temporal Nicomedes García y resultó herido grave Pedro Pinillos.

En Casar de Escalona ha quedado destruida la Central eléctrica.

Al desprenderse un cable mató a Gregorio Sánchez Escobar.

La carretera de Madrid está convertida en un río.

El ómnibus que hace el servicio entre los pueblos de la provincia quedó empotrado en un banco de arena, habiendo necesidad de acudir en socorro de los viajeros con camionetas.

En Polau el río del Prado ha experimentado enorme crecida.

Varias casas han quedado destruidas por la furia del temporal.

En una de ellas habitada por el matrimonio Mariano García y María Gil con sus hijas Feliciano y Lucía, de 16 y 11 años respectivamente, al derrumbarse la casa quedaron entre los escombros las dos niñas.

La madre sufrió tan fuerte emoción que enloqueció.

También se han hundido las casas donde habitaban Mariano López Ruiz y sus hijos. Una niña y un niño paralítico quedaron sepultados en los escombros.

Una anciana que cuidaba de los niños al ver que no habían logrado salvarse, enfermó.

El Gobernador y las demás autoridades se han personado en el lugar de la desgracia.

El pueblo presenta un aspecto desolador.

Se calculan las pérdidas en un millón de pesetas.

Se ha verificado el entierro de los niños Mariano, Teresa y Severino, víctimas del temporal.

Se realizan trabajos entre los escombros para ver si hay más desgracias, pues faltan algunos vecinos ignorándose su paradero.

#### BILBAO

##### VIAJEROS DISTINGUIDOS

BILBAO.—De paso para el Valle de Mena, donde habían de asistir a una boda, han estado en Bilbao el general Vives y el Embajador de Cuba don Mario García Codi.

## IDEAL CINEMA

Programa cinematográfico para hoy miércoles

### "Frente a la vida,"

por JACK HOLT y LOIS WILSON

MAÑANA JUEVES DE MODA

La super-producción «Paramount» en 11 partes (completa)

### "Honrarás a tu madre,"

(La película que hace buenos a los hijos) por MARY CARR

## NUEVO TEATRO

MAÑANA DEBUT DE LA GRAN COMPAÑIA DE COMEDIAS

DEL TEATRO INFANTA ISABEL DE MADRID

A las seis y media tarde y diez y cuarto noche

ESTRENO DE LA PRECIOSA COMEDIA DE LOS QUINTEROS

«LAS DE ABEL»

EL MAYOR ÉXITO DE LA TEMPORADA

HOY QUEDARÁ CERRADO EL ABONO A CINCO FUNCIONES

##### UN REGALO

La Sociedad «El Buen Gusto» que acreditó el título de su comerciadorendando el escaparate con tres preciosas, estatuillas las ha enviado regaladas a la Alcaldía, y el señor Moyúa a su vez, las destinará al Asilo de Huérfanos de la Casilla.

##### DESPIDIENDOSE

Hoy estuvieron en la Diputación despidiéndose del presidente señor Bilbao el ingeniero jefe de Obras Públicas don Juan Eguidazu, recientemente ascendido.

##### OBRA DE ARTE TERMINADA

El escultor Moisés Huertas ha colocado en el Sanatorio de Górlitz el busto del doctor Areilza, obra de arte que el mencionado artista hizo por encargo de las Corporaciones.

##### FIRMANDO

El alcalde señor Moyúa ha firmado hoy una escritura, en nombre del Ayuntamiento por valor de 184.636 pesetas, importe del segundo plazo del grupo de casas de Arabella.

##### PREPARANDO LA VISITA

El gobernador civil estuvo toda la mañana en la Sociedad Altos Hornos inspeccionando los preparativos hechos en aquella factoría para recibir la visita de los Reyes.

##### NO SE SABE NADA

Según las gestiones de la Policía para descubrir al autor o autores del robo cometido ayer en la joyería de la calle de la Cruz.

Ha sido puesto a disposición del Juzgado el joven Joaquín Mur, que prestó servicios en la joyería, pero no se le ha probado ninguna clase de relación con el hecho que se persigue.

##### COMO PROTESTA

El contratista de obras señor Ormaechea ha despedido a dos obreros que rifeon en la obra.

Sus compañeros, como protesta, han abandonado el trabajo.

##### LO QUE HAN HECHO LOS REYES

A las diez y media salieron los soberanos del palacio del Villa Mena para visitar la clínica del doctor San Sebastián donde se halla recientemente operado el arquiduque Félix, hijo de la exemperatriz Zita.

La entrevista con el enfermo fue afectuosísima.

##### A REGATEAR

En un automóvil fueron los Reyes al Abra desde la clínica del doctor San Sebastián.

A las doce y media dió comienzo las regatas, en las que tomaron parte la Reina tripulando el «Tonino» y don Alfonso el «Hispania III».

El resultado de la prueba de hoy no ha sido transmitido.

##### MUERTE REPENTINA

En el Café «La Terraza» ha muerto repentinamente un anciano llamado Manuel Lucoa.

##### EL REY EN «LA BILBAINA»

En vista de los deseos del monarca de conocer «La Bilbaina» el presidente de esta aristocrática Sociedad don José Luis Goyoga ha invitado al Rey a una cena en su honor, que se celebrará esta noche.

#### SAN SEBASTIÁN

##### RECIBIRAN MAÑANA

SAN SEBASTIAN.—Mañana a las doce, las infantas doña Paz y doña Eulalia recibirán en su chalet de la Concha a las autoridades de esta capital.

##### PREPARANDO UNA FIESTA EN EL MAR

En la sesión que hoy ha celebrado la Comisión Permanente Municipal trató el alcalde de la fiesta marítima

## Notas de Sociedad

##### LOS QUE VIAJAN

En el expreso de esta mañana han salido para París y otras capitales de Francia, don Miguel Fernandez Ouri y su señora.

—Han marchado a Zaragoza D. Tomás Violadé y señora.

—Para Apellaniz don Santiago de Neifa.

##### - EL ARZOBISPO - DE VALLADOLID

Después de pasar una temporada en Bilbao ha regresado a la capital de su archidiócesis el excelentísimo señor don Remigio de Gandasegui, con su mayordomo el M. I. S. don Valero Candella, canónigo de Valladolid.

##### VIAJEROS ILUSTRES

Procedentes de Elorrió han pasado unas horas entre nosotros el Obispo de Málaga, Ilmo. señor Manuel González, y el señor Conde de Lariz.

##### ANGELITOS AL CIELO

Nuestros buenos amigos don Cecilio Ortiz de Apodaca y doña Lucía Ubi, pasan en estos momentos por la amargura de haber perdido a su hijita Pilar, preciosa criatura de once meses.

Al asociarnos al dolor de los señores de O. de Apodaca, esperamos que encontrarán un lenitivo a su pesar en la consideración de que desde hoy cuentan en el Cielo con un intermedario eficazísimo para alcanzarles bienes espirituales del Eterno Padre que a sí lo llamó.

que el sábado próximo se celebrará en la bahía de la Concha.

##### HABLARA CRUZ CONDE

El Ayuntamiento ha cedido el Teatro del Kursal—a ruegos del Ateneo donostiarra—para que dé una conferencia el Comisario regio de la Exposición de Sevilla señor Cruz Conde.

La fiesta se hará en fecha próxima.

También en el Kursal se ha inaugurado esta tarde la Exposición de humoristas.

##### EL MINISTRO DE ESTADO

El señor Yanguas conferenció con varios embajadores extranjeros, y conversó largamente con el secretario del Rey señor marqués de Torres Mendoza y con el Gobernador civil señor Chacón.

Después fué a comer a Zarauz.

## Sentencia confirmada

MADRID.—El Supremo ha dictado osentencia de acuerdo con la petición Fiscal, en la causa seguida contra los autores del fracasado atentado de las Costas de Guera.

Se condena a cuatro de ellos a cadena perpetua, y se absuelve a dos por falta de pruebas.

## Cotizaciones de hoy

Franco	. . . . .	19 70
Libras	. . . . .	31 75
Dollars	. . . . .	6 56
Iras	. . . . .	23 00

# El servicio de Autobuses Urbanos de Vitoria

(CONCLUSIÓN)

Por lo anteriormente explicado auguramos bastante aumento en la recaudación; lo apreciaremos en 20 pesetas más al día. Nos faltan casi otras 50 y habida cuenta de la época del verano y un pronto aumento de paseantes con la completa mejora del pavimento, dejemos en 15.000 pesetas la pérdida anual para el primer año a contar desde hoy. La suscripción voluntaria y dada de corazón; a perderla, es de creer que llegue a 400 y pico pesetas al mes (una peseta por cada viajero interesado). En una junta general de accionistas que se convoque, es presumible que haya más de un CAPITAL ACCION DE CIENTO MIL PESETAS, que esté dispuesto a ceder de los dividendos activos hasta un máximo del 5 por 100 neto de los que le correspondan y por lo tanto tenemos ya otras 5.000 pesetas. Por fin, el Excmo. Ayuntamiento, pudiera dar lo que falte hasta completar la pérdida de la explotación, siempre que esta no pase de 10.000 pesetas, incluyendo la no devolución de impuestos y con carácter reintegrable de estas cantidades desde que el servicio rinda utilidades, pero SIN INTERÉS.

Y; cuándo será la feliz época de las GANANCIAS? Antes de dos años habrá en EL PRADO más de mil habitantes entre las viviendas de LA INDUSTRIAL y las que ha empezado a construir don Hilarión San Vicente. En el extremo de LA ZUMAQUERA habrá 200 ó 250 más. Si se lleva a la práctica otro Proyecto todavía en estudio, habrá de añadirse una población de 550 a 600 habitantes

## Cooperativa de cásas baratas

### NUEVOS ASOCIADOS

Han entrado a formar parte de esta Cooperativa:

Don Bruno Crespo Estenaga; D. Fermín Polo; D. Eduardo Sanchez; D. Teodoro G. de Zárate; D. Luis Rodríguez Navas; D. Bonifacio Garrido Barahona; D. Jesús Fernández Gonzalez; D. José María Rodríguez; D. Benito Mazmela; D. Manuel Rico Ochagavía; D. Raimundo Armentia Ogueta; D. José Zabaleta Eguiluz; D. Julio García; D. Angel L. Resines; D. Antonio Laportilla; D. Domingo Echevarría.

Nota. En las oficinas de la Asociación de Inquilinos, Siervas de Jesús, 3, bajo, se reciben inscripciones todos los días laborables de ocho a nueve de la noche.

## Hospital Civil de Santiago de la Ciudad de Vitoria

### PROVISION DE UNA PLAZA DE PRACTICANTE

La Junta Directiva del Hospital Civil de Santiago ha acordado proveer por oposición una plaza de Practicante con los derechos y obligaciones que se consignan en el Reglamento vigente.

Las demás condiciones y programas se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de dicho Establecimiento benéfico.

El plazo de presentación de instancias terminará el día quince del próximo mes de Septiembre. Vitoria 25 de Agosto de 1926.— Por A. de la J. D.—Su Vocal Secretario, Roberto Doublang.

## Oposiciones

convocadas para ingreso de aspirantes de Correos.

Preparación completa por funcionario del Cuerpo y profesores competentes.

Horas de matrícula de cinco a siete.

ACADEMIA POSTAL

Independencia, número 14 bajo.

Apartado de Correos de HERALDO ALAVÉS: núm. 14.

más.. La CIUDAD-JARDIN proporcionará otros 250 y también por la parte del Este al final la calle de LA FLORIDA y los obreros de construcción del Seminario nuevo, servicios en estudio para los de La Azucarera, etc., etc., harán necesaria la línea SAN CRISTOBAL y SAN MARTIN, transversal de las actuales que se modificarían ligeramente.

Por lo tanto estos grupos que aumentarán en más del cuádruplo el número de los viajeros, pondrán la recaudación en las 450 pesetas diarias de utilidades o 36.500 al año, suficientes para reintegrar a la CIUDAD y compensar a los accionistas de la popular Compañía de los automóviles de Alava, cuyo patriotismo y desinterés es por todos reconocido.

**UN ENTUSIASTA ALAVES.**  
Vitoria 29 de Agosto de 1926.

# Tánger para España

Con notoria oportunidad ha planteado nuevamente el señor presidente del Consejo de ministros, general Primo de Rivera, el problema relativo a Tánger, declarando virilmente, con todo patriotismo, que la ciudad y la zona internacional que rodea a aquella deben ser sometidas al protectorado de España, ya que lo ejerce nuestra nación, por mandato universal, en todo el restante territorio del Norte de Africa.

Tánger y su zona territorial son conocidas de los españoles. Sin embargo no holgará recordar algunos datos.

La España peninsular está separada de la de Marruecos por un estrecho tan reducido que desde Tarifa, Algeciras y otras poblaciones de nuestra Península se divisan claramente las de Africa y lo mismo acontece, como es natural, a la inversa.

Por la extraordinaria importancia mercantil, marítima, militar, etc., que tuvo desde remotos siglos Gades (que después se ha llamado y se llama Cádiz), los romanos titularon «Fretum Gaditanum» al estrecho, que comunica los dos mares: el «mare ibericum» parte la más occidental del Mediterráneo o «mare interum» o «nostrum» como se decía en latín, y el Océano Atlántico.

La leyenda asegura que en el estrecho existieron las denominadas columnas de Hércules: en «Abyla» y en Calpe». Ahora diríamos respectivamente, Ceuta (en Africa) y Gibraltar (en Europa) a Abyla y a Calpe.

Los romanos que dominaron todo el Mediterráneo, merced a lo cual pudieron justicieramente llamarlo «nuestro mar» dividieron el litoral africano del Norte en tres magnas provincias, titulado «Mauretania» a la del Oeste y denominando «Mauretania tingitana» a la del extremo Occidente, a la que tenía por capital a «Tingi», luego titulada Tánger.

Desde la época romana los españoles tenían numerosas, frecuentes comunicaciones con el litoral africano, llegando a ser Abyla población hispana en época de los godos, hasta la conquista del litoral y de gran parte de nuestra Península por los árabes. La soberanía de España en Ceuta data, pues, de hace más de 1.300 años, de más de 13 siglos.

Nuestra influencia en Tánger es también antiquísima.

Tánger, desde años atrás, venía siendo la capital diplomática del Imperio de Marruecos, porque los emperadores casi nunca residían en ciudad marítima y alternaban las ciudades del interior Marrakech. Fez y Mequinez, como capitales imperiales.

El nombre de Marruecos es una corrupción del de la ciudad capital: Marrakech.

Los marroquíes, como cuantos emplean el idioma árabe, titulan al país «El Gharb» o sea el Occidente, y oficialmente se dice: «El Magreb el aksa», el Extremo Occidente.

# Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 1.º de Septiembre de 1901

Hubo una pequeña colisión entre militares y paisanos a la hora de la música, resultando uno de estos últimos con una pequeña herida.

Juan Urrejoles, de Ochandiano, tuvo la desgracia de que el vehículo que guiaba le cogiera una de las ruedas los dos dedos del pie derecho, siendo curado en el Hospital civil.

A las once de la mañana celebró Junta general extraordinaria el Casino Artista Vitoriano, acordándose un voto de confianza para la Junta directiva y que volvieran a ella el presidente y dos vocales que tenían anunciada su dimisión.

Salió el primer número del semanario vitoriano «La España Militar».

En San Sebastián fué asaltada la redacción del «Correo de Guipúzcoa» por unos treinta marinos de guerra vestidos de paisano. Pegaron a un redactor y se dirigieron también donde los cajistas que tomaron parte en la refrigiera, resultando herido el administrador del periódico don José Velasco y don José María Oteiza, teniente del «Pelayo».

Ninguna nación europea puede ostentar más derechos que España para dominar en Marruecos; y debió asignarse todo el imperio a nuestro país, pero Francia que pronto va a cumplirse un siglo conquistó la Argelia que constituye un vasto territorio situado al Oriente de Marruecos, consiguió que se le reconociera el protectorado en la mayor parte del país y además el más fértil, en el aspecto agrícola y el más rico y comercial.

Francia alcanzó del mundo diplomático que Marruecos se dividiera en la siguiente forma y proporción:

Marruecos francés, sin contar el inmenso territorio del desierto, kilómetros cuadrados 420.000. Marruecos español, en la zona del Protectorado, 28.000. Tánger y restante zona internacional, 400. Total de Marruecos, 448.400.

Según ese reparto, la distribución proporcional es la siguiente:

- A Francia, el 93,66, prácticamente 94 por 100.
- A España el 6,24, o sea el 6 por 100.
- Tánger y su zona, el 0,08 por 100.

Resulta, pues, que los franceses han conseguido cerca del 94 por 100 del Imperio marroquí, dejando a España únicamente poco más de 5 por 100. Mientras que la «zona francesa» es la más extensa, rica y poblada (casi llega a cinco millones y medio de habitantes) la «zona española» es, como hemos demostrado muy pequeña de superficie (algo más que la provincia extremeña de Badajoz) y con menos de tres cuartos de millón, con 744.000 almas.

La zona internacional es muy pequeña de territorio, unos 400 kilómetros cuadrados. La zona tiene la forma que en geometría se llama trapecio. La base menor es el litoral en el Estrecho de Gibraltar y en el centro se encuentra colocada Tánger. La base mayor, aproximadamente paralela a la menor, es una línea terrestre, fronteriza con la zona española. También es limítrofe con esta el lado derecho, pero el izquierdo u occidental es marítimo. El promontorio en que se unen el litoral del Estrecho y el del Atlántico es el llamado Cabo Espartel, el Ampelium, de los romanos.

La pequeña territorial de la zona de Tánger está dicha con la consideración siguiente. Si en vez de ser un trapecio geométrico fuera un cuadrado perfecto, cada lado mediría únicamente 20 kilómetros. En la zona internacional hay unas 70.000 almas.

La ciudad de Tánger no mide más que unos 15 kilómetros cuadrados, o sea menos de 4 de lado, si la superficie fuese cuadrada exactamente que no lo es.

En la ciudad viene a haber no más de unos 46.000 habitantes. Entre otros predominan los moros, pero después los españoles constituyen el mayor núcleo europeo y casi igualan, en número a los judíos.

Hay en Tánger un representante

# La corrida donostiarra del 22 de Agosto Carta abierta a «Un Reserva»

En el HERALDO ALAVES publicó, hace una semana, «Un Reserva», que no tal, sino de tanda, y de los buenos parece, una excelente crítica del tercer festejo taurino de Bilbao.

Al final me dedica un párrafo inmerecido y lleno de bondades, que no sé como agradecer.

A él correspondo, muy gustoso, haciendo constar que no por descortesía, sino por imposibilidad, he retardado tanto la respuesta.

Hoy tengo la satisfacción de dedicarle estas líneas, con las que se enterará claramente, de lo ocurrido el 22 de agosto en el coso donostiarra. Celebraré que no le quede duda a mi amigo, que debe de serlo, pues a la amistad solamente se pueden atribuir sus amabilidades.

Muy distintamente se apreció esa función en los periódicos. En algunos se dijo que la corrida resultó infame; en dos líneas, al final, que los bichos sevillanos de doña Carmen de Federico habían sido pequeños y cumplido regularmente; que Cañero, el «Gallo» y Mejías estuvieron desastrosos, y que a Belmonte se le dió una oreja sin merecerla.

Yo respeto el criterio de los demás. Pero tengo el mío, respetable también; y es este:

La cuestión no estriba en escribir mucho y farragoso, sino concreto, ecuánime y enjuiciado.

El cartel era el mejor, por el nombre, historia, prestigio y aureola de sus componentes; por ser estos los que más cobran y pagárselo las empresas; porque cuestan muy caros los billetes y se llenan las plazas, y por haberse registrado, ese día, la entrada mayor conocida en San Sebastián.

Corrida infame es la en que todo resulta malo; y ello no fué así, pues hubo magnífico, bueno, regular y censurable.

Uno de los bureles salamanquinos de Sánchez Rico fué muy bravo y el otro valió poco.

Dedicar dos renglones a las reses es insuficiente. Se necesitan muchos más y en su sitio, para poder juzgar de la labor de los lidiadores.

Pequeños los de doña Carmen? De 27 arrobas, peso al que nos abonaríamos para siempre en Vitoria, donde se aplaudió, en la fiesta de más positin, a un choto de 18.

Tuvieron poder los de dicha señora, como lo demostraron en 12 fueros caídas y 10 cabalgaduras arrastradas.

Regulares? No; mansotes. Justo es consignar que, según costumbre, los estropearon el capoteo y las lanzas.

Desastre es el del «Niño de la Palma» en Pamplona, con avisos a diario y un toro al corral. Aquí no hubo ni un aviso siquiera.

Cañero quedó colosalmente en «su preámbulo» y se le ovacionó. Banderillo estupendamente, a caballo; y con los rejones y la espada realizó cosas plausibles y medianas, por lo que oyó ovaciones, aplausos, pitos... Sigue siendo el número 1 de los rejoneadores.

A los tres espadas se les ovacionaron, delirantemente, quites preciosísimos.

El «Gallo» es una ruina. Le aplaudieron injustamente, sus verónicas, movidas, y le ovacionaron dos bonitos pares al cuarteo.

Se movió asimismo, al muletear a sus dos enemigos, y metió, a cada uno, dos pinchazos bajos cuarteando y descabelladura a la segunda.

El primer animal era bronco. El imperial, un delegado del Sultán, que lleva el título árabe de «Mendub» y además existe un Gobernador a Amil del Distrito.

Hay régimen internacional en Tánger, pero que dá muy mal resultado, porque todos protestan de tal régimen, como de la Comisión y de la Asamblea legislativa.

Entre las fuerzas, las hay españolas y debieran ser únicamente de nuestro país.

Hace siete siglos que los Padres y Hermanos Franciscanos se establecieron en Marruecos y los religiosos españoles vienen llevando a cabo, con general aplauso, todo el servicio religioso católico. Además han sido los primeros en instalar escuelas, colegios, y demás centros docentes, como la restante acción social, benéfica y cultural. La primera imprenta que hubo es la de los Padres Franciscanos, los cuales, suprimieron las gramáticas árabes y rifeña y otros innumerables libros, folletos, planos etc.

Tánger y su zona son pequeños, pero constituyen un nido de incansante conspiración y anarquía. Por esta y otras mil razones más pide nuestro Gobierno que se incluyan en nuestro Protectorado y así debe otorgarse y pronto.

**Eduardo Navarro Salvador**

cuarto, pastueño, permitió a Rafael muletazos alegres, variados y pintureros, que le ovacionaron con delirio, en tanto tocaba la música.

Además oímos otras ovaciones y pitos, y vimos espantadas.

Belmonte produjo el delirio con sus colosales verónicas y farol al segundo de la tarde. El cual llegó al último tercio aburrido y aplomado.

Lo muleteo Juan solo, en los medios, arrimándose, obligado, consintiendo con la voz y con el cuerpo... Quietos, cargando la suerte y mandando.

Sin juntar los pies, sin un desplante, ni un retorcimiento ni una nota de mal gusto. Clásico, artista, elegante.

Fueron los muletazos ayudados, de molinete y con la derecha, estos por alto y de pecho. Una faena sobria, breve, eficaz, sabia, valiente, exponiendo, dominando, precisa, justa, de oro purísimo.

No cogió la muleta con la zurda, pues ni se debía ni se podía. Con pocos pases se apoderó de la fiera; ni uno más ni uno menos de los necesarios.

Media estocada superior, una algo contraria, de tanto atracarse, y una ovación clamorosa, con el corte de las dos orejas y el rabo y vuelta al redondeo, al que no cesaban de caer cigarrillos, sombreros.... Todo merecidísimo; y claro hasta para los espectadores menos inteligentes.

Al quinto, manso, casi no lo pudo veroniquear; pero lo muleteó por el estilo anterior, y, tras tres buenos pinchazos y certero descabello, se le aplaudió.

Esta es la verdad, lo presenciaron 16.000 almas, las ovaciones fueron enormes, se sigue hablando de Belmonte, se quiere que toree otra vez en San Sebastián...

El tercero de doña Carmen fué, el más bravo, el único, y Mejías lo veroniqueó estupendamente y con aplauso y le clavó tres ovacionadísimos e inmensos pares, de poder a poder, al cuarteo y al sesgo.

Destrozado terminó el buen mozo de doña Carmen, por lo que gapeaba a la muleta. Sabido es—claro que de los que estamos enterados en tauromaquia—que ante el gapeo no hay más que fastidiarse.

Para confirmarlo más aún, he hablado de eso con toreros, ganaderos, aficionados, críticos... No con «Gitanillo», sino con *Guerrita, Joselito*... Fastidiarse—han dicho todos.

Fastidiado, pues, y plausible en lo que cabe, muleteó Mejías por derechas y ayudados, para cuatro sangrías altas y descabello a la primera.

El sexto, un buey, paró; y quiso Ignacio que lo picasen. Pero hubo de veroniquear, a instancias del ignorante conclave.

Después, de cada pase se le iba el animal huyendo, e Ignacio hubo de perseguirlo, incensadamente, golpeándole con la espada en los lomos. Dos pinchazos delanteros y descabello al primer golpe.

Le pitaron a Mejías en los dos cornúpetos. ¿Quién le hace faena a un gazapón y a un huído? Nadie. La culpa, pues, fué de los bichos.

El público estuvo justo con Cañero y Belmonte, benévolo con el «Gallo» y duro con Mejías.

Ninguno de estos cuatro lidiadores—a los que maltratan unos pocos ignorantes—ha toreado en Bilbao. En la capital de Vizcaya, en seis corridas, han actuado «Torquito», «Chicuelo», «Valencia II», Márquez, Villalta, Bejarano, «Zurito» y Agüero. Ocho espadas y 36 toros, muchos de estos muy bravos. Pues se ha visto nada más que ¡¡una faena!!! de Márquez. O sea, 35 fracasos.

Lo ha dicho, admirablemente, en «La Gaceta del Norte», mi querido amigo «El Yerno», al croniquear la sexta y última corrida:

«¿Qué alegría, qué pelea más hermosa la de esos cuatro animales, para cuya lidia hacen falta en el ruedo muleteros machos, como Vicente Pastor, como Belmonte, o dominadores, inteligentes, como Joselito! Esos toros no se crían para máscaras.»

Puede usted, amigo «Reserva», hacer el uso que quiera de esta carta, de su agracido

**RELANCE**

San Sebastián y septiembre.

**PRUEBE USTED EL MEJOR HILO PARA COSER**

**«La Encajera»**

500 YARDAS

Condiciones especiales para modistas y sastres.

Unico depósito en Vitoria

**«EL PALACIO DE LAS MEDIAS»**

**Casa Asensio**

SAN PRUDENCIO, 3

Antes de comprar medias y calcetines, VISITEN ESTA CASA.

**CALIDAD - COLORIDO - PRECIOS**

LAS ERRATAS

**- COSAS NUESTRAS -**

Todos los escritores pasamos frecuentemente por grandes disgustos al ver las erratas que en la composición de nuestros escritos han deslizado los cajistas y que a veces cambian el sentido de una oración. Quién más, quién menos, todos nos sentimos perseguidos; nos parece que a nadie le ponen tantas erratas. Culpamos a nuestra mala letra y olvidamos al hacerlo que precisamente los escritos confusos suelen tener composición más perfecta, porque el cajista o linotipista fija más en ellos la atención, y, en cambio, en los originales copiados a máquina, por fiarse de su claridad, es dónde suele cometer los errores más garrafales.

Para alivio de conciencias y dar idea de la dificultad de una tarea aparentemente tan sencilla para los profanos, diremos que desde la invención de la imprenta no hay un libro que pueda considerarse perfecto tipográficamente.

En muchas ocasiones autores y editores han intentado, sin éxito, la impresión del libro perfecto. Un examen concienzudo ha venido a demostrar que, pocas o muchas, tenía erratas o defectos tipográficos, a pesar de haber sido revisadas y comprobadas las pruebas repetidas veces.

Dícese que en 1817 D. José Souza fué quien más se aproximó a la perfección tipográfica. Era un apasionado bibliófilo y gastó sin tasa el dinero, ayudado por Didot, para conseguir la impresión de un libro sin ninguna errata. Después

de impreso el tomo, tras doce revisiones de pruebas, se vió que en la palabra lusitan se habían trocado dos letras y que en un párrafo había dos puntos por comas.

Otra de las tentativas la llevó a cabo una gran Casa editorial de Glasgow. Se emplearon seis correctores de los más expertos, a los que se asignó un pingüe sueldo para que leyesen las pruebas, empleando horas enteras en cada página. Cuando éstos correctores dijeron que ya no había ninguna errata, se imprimió el libro, y el editor ofreció quinientas libras esterlinas a la persona que encontrase una errata. Los pliegos fueron expuestos al público en la Universidad. Como es de suponer, acudió mucha gente, tanto por curiosidad como por la tentación del premio.

Nadie señaló una errata verdadera; sin embargo, al imprimirse definitivamente el libro se encon-

**Compañía de los Automóviles de Alava**

Esta Compañía admite proposiciones para la construcción de un garage en Vitoria, con arreglo a los planos y pliegos de condiciones que se hallan de manifiesto en las oficinas de esta Sociedad, calle de Olaguibel n.º 8, pudiendo ser examinados dichos documentos todos los días laborables de 9 a 12 de la mañana y de 3 a 6 de la tarde.

Esta Compañía admite proposiciones hasta el día 11 de Septiembre próximo.

Vitoria 28 de Agosto de 1926.— El Presidente, Luis Rabanera.

traron nada menos que cinco erratas en la primera página.

Ahora tenga el lector la paciencia de releer este articulo, en cuya composición ha puesto el linotipista gran esmero y atento cuidado el corrector, a ver si siquiera en tan pocos párrafos hemos logrado romper el conjuro.

NUESTRA DIPUTACIÓN

**LA SESION DE AYER**

Ayer celebró sesión nuestra Corporación Provincial bajo la presidencia del señor Guinea y con asistencia de los diputados señores Ajuria, Echánove, Aldama, Aranegui, Hermosa y Ruiz de Eguílaz.

El secretario señor Zumárraga, dió lectura al acta de la última sesión que fué aprobada.

Los asuntos de nueva entrada pasaron a sus respectivas comisiones.

—Don Eulogio Unzué, vecino de Olaeta, apela contra el acuerdo de la Comisión Provincial que le impuso responsabilidades por infracción del Reglamento sobre bebidas.

Sobre la mesa. —Don Angel Hernández, vecino de Manzanos, recurre contra acuerdo de la Comisión Provincial que le impuso responsabilidades por infracción del Reglamento sobre bebidas.

Confirmar el acuerdo de la Comisión Provincial.

—Don Daniel Lafuente, padre de la demente Luisa Lafuente Maquibar, solicita se le releve de todo pago por estancias que causó está en el Manicomio provincial.

Que se amplíe el expediente. —Don Francisco Ayala solicita prórroga extraordinaria para liquidación de Derechos Reales, por óbito de doña Manuela Suso y Gauna.

No se accede a lo solicitado, pudiendo atenderse a la prórroga concedida.

—La Junta provincial de Beneficencia, interesa se condonen los Derechos Reales a los bienes constitutivos de la «Fundación Mendivil, en Lecámana».

No es posible acceder a lo solicitado, salvando su voto el señor Aldama.

—Don Isaias Romero, como concesionario del coto de caza en jurisdicción de Tuyo, solicita se aplique al mismo la tasa de diez céntimos por hectárea, a los efectos del pago del impuesto.

Que se pidan antecedentes al alcalde de Ribera Alta.

—Don Melquiades Beovide, concesionario del coto de caza en jurisdicción de Zuazo de San Millán, acude con idéntica petición.

Se accede.

—Don Francisco Luzuriaga, concesionario del coto de caza en jurisdicción de Salvatierra, acude en idéntico sentido.

Se accede.

—Don Francisco López de Heredia, vecino de Vitoria, solicita exención de contribución, por una bohardilla que ha aumentado a la casa número 22, de la calle Correría.

No hay términos hábiles para acceder a la súplica.

—Don Joaquín Bilbao, solicita exención por dos pisos aumentados a la casa número 9, de la Plaza de la Provincia.

Idem.

—Don Lucas Puente, solicita exención por dos pisos aumentados a la casa número 2, de la calle de San Francisco.

Idem.

—Los señores Ormaechea y Arana, solicitan exención por las casas números 16 y 18 de la calle de La Libertad, construidas de nueva planta.

Se accede, declarándole exento del tributo por cinco años.

—Presupuesto adicional al ordinario de esta Diputación para el ejercicio actual de 1926.

Aprobado.

—Cuentas de trabajos realizados en la instalación de la Casa de Maternidad en el Asilo de Santa María de las Nieves, en el año actual.

Idem y que se paguen 25.000 pesetas a la consignación del presupuesto actual y el resto, 8.805, de imprevisos.

—Cuentas municipales del Ayuntamiento de Peñacerrada, correspondientes a los ejercicios de 1919, 1920 y 1921; Contrasta de 1921 y 1922; Fonda de 1922 y 1923; y de Alegría, Arrastaria, Arrázua-Ubarrundia, Barriobusto, Mendoza y Laguardia, correspondientes al ejercicio de 1923.

Aprobado.

—Cuentas municipales de los Ayuntamientos de Arrázua-Ubarrundia y Barriobusto, correspondientes al ejercicio de 1924.

Aprobado.

—Cuentas de gastos carcelarios del Partido de Laguardia, correspondientes al ejercicio de 1923.

Aprobado.

—La Junta directiva del Asilo provincial solicita la aprobación del Reglamento de Expósitos y su edición por la Imprenta Provincial.

Como se propone.

—Cuentas de caudales y de presupuesto de esta Diputación, correspondiente al ejercicio de 1925.

Como se propone.

Tejidos «PACO» lo más nuevo, lo más práctico Precio fijo

Papel para envolver SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

**¿958?**

Es el número del Teléfono de la PELUQUERIA A. COTELO, especialista en toda clase de corte de pelo de Señora y Caballero.

Servicio a domicilio. Cuarto de baño. Limpiabotas. DATO, 41 y 43

**Urgente**

Se necesitan dos oficiales peluqueros y un chico para recados. Dato. 41 y 43 Peluquería.

**Perdida**

de un reloj con su cadena en el Prado. La persona que lo haya encontrado puede entregarlo en la calle de Santiago, núm. 6, piso primero, donde se le gratificará.

Quien nos lee está bien informado; quien se anuncia en nuestras páginas, vende.

Si nuestra tirada aumenta diariamente, si nuestros anunciantes son más cada día, por algo será.

**Atención, comerciantes**

Cuando precisen comprar Vdes. Maquinaria o Material eléctrico en general; consulten a la Casa E. ROMERO, que encontrarán precios muy baratos y les suministrará la mejor clase de material, todo garantizado. También pueden suministrar en el acto, postes desde 7 a 15 metros de alto, de pino kyanizado, de gran duración y AUTOMÓVILES, CAMIONES, OMNIBUS DE LINEA, Y CAMIONETAS de la acreditada marca de DION BOUTON.

E. ROMERO.—Plaza de Bilbao, 1 Teléfonos 2-96 y 20-71.—San Sebastián

**Tejidos y Calzados**

**PACO**

YA TERMINO NUESTRA GRAN LIQUIDACION MENSUAL, pero tengan en cuenta nuestros favorecedores que vendemos nuestros artículos, tanto en la Sección TEJIDOS como la de CALZADO 30 por ciento más barato que nadie, pues nuestras compras en grande escala a las casas productoras, nos permiten obtener grandes descuentos, que son los que cedemos a nuestros clientes, por ser de ellos, puesto que con sus compras constantes nos hacen conseguir tan importantes rebajas. YA LO SABEN DE ANTES, DAMOS MAS DE LO QUE OFRECEMOS.

Tejidos y Calzados PACO Plaza Virgen Blanca y Zapatería, 4 PRECIO FIJO TELEFONO 605

**El «Heraldo», en los pueblos**

**En Amurrio**

El próximo domingo a las cinco de la tarde, se celebrará en la simpática villa de Amurrio una becerrada benéfica, organizada por el Ayuntamiento a beneficio del Santo Hospital y Cantina Escolar.

Se lidiarán cinco toros de acreditadas ganaderías, uno de ellos oriundo de los pastos de Zamora a Salamanca, de los cuales tres serán muertos a estoque, y los dos restantes banderilleados, por las cuadrillas siguientes:

Director de lidia, Izquierdo II; caballeros en plaza, José Santamarina y Domingo Quinceces.

Primera cuadrilla: Matador, Ruperto Castresana; sobresaliente, Nemesio Landaluze; banderilleros, Cándido Uribe y Cándido Otaola.

Segunda cuadrilla: Matador, Modesto Uribe; sobresaliente, Eugenio Alava; banderilleros, Francisco Echevarría y Pedro Quinceces.

Tercera cuadrilla: Matador, Pablo Urieta; sobresaliente, Cándido Uribe; banderilleros, Esteban Aguirre y Francisco Echevarría

Actuando de puntillero un mozo del pueblo.

A continuación de la corrida, baile hasta las doce de la noche. Fuegos artificiales y alumbrado a la venedeciana.

—o—

El mismo día habrá a las once de la mañana carrera ciclista con los premios siguientes: 1.º 25 pesetas y copa; 2.º 35 pesetas; 3.º 25; 4.º 15, y 5.º 10, con recorrido de Amurrio, Respaldiza, Marquijana, Amurrio (dos vueltas) continuando a Orduña y regreso a la meta. Se admiten suscripciones hasta el sábado 4 de septiembre.

**En Laguardia**

VIAJEROS.—Terminado el periodo de vacaciones hemos tenido el gusto de saludar, de regreso de sus excursiones veraniegas, a los cultos maestros de esta villa don Vicente Ramirez, Director de la Escuela Graduada de niños, y su bella esposa doña Felicitas Velasco; las señoritas Celia López, Francisca Aranjuelo y Amparo Viñegra, ésta última para abandonarnos pronto, pues va a cursar estudios en la Escuela de Sordomudos de Madrid.

Con objeto de poners eal frente de su escuela han marchado a Leza, don Eliseo Díez y señora; a Castromonte (Valladolid) doña Milagros Amézaga; a Zaragoza, doña Laura Castrillón; a Bilbao don

Carlos Ortiz, y a Eibar, don Justo Abeiro.

INCENDIO.—El día 30 del pasado agosto, a las diez de la noche, se declaró un violento incendio en el local ocupado por la fábrica de lejía que en la calle de Párganos posee el industrial de esta don Salustiano Fernández, si-niestro que pudo adquirir grandes proporciones, pero que se evitaron gracias a la prontitud con que acudieron autoridades y vecindario. Celebraremos que las pérdidas sean de poca consideración.

LAS ESCUELAS.—Poco a poco se va adelantando la resolución del grave problema que desde ha dos años viene padeciendo esta villa por carecer de locales apropiados para albergar los quinientos niños que constituyen el censo escolar.

En reunión celebrada el lunes último por el pleno del Ayuntamiento y la Junta Local de Primera Enseñanza, se acordó solicitar del Instituto Nacional de Previsión un préstamo de 100.000 pesetas, a fin de realizar las obras proyectadas por el arquitecto don Luis D. Tolosana, con las que quedaría el Cuartel del Rey convertido en magnífico grupo escolar.

De esperar es que el Instituto examinadas y pesadas las fianzas que este Ayuntamiento ofrece, concederá el crédito solicitado, y que el comienzo de las obras se convertirá en realidad, deseada por todos los amantes de la cultura.

AMONESTACIONES.—El último domingo fueron leídas las primeras amonestaciones de los jóvenes José Ugarte y Flora San Pedro, hijos de acomodados labradores de esta. La boda se celebrará en breve. Nuestra más cordial enhorabuena.

EL VINO.—A pesar de haber bastante existencia de ricos caldos, el mercado de vinos se halla paralizado. La cosecha de este año será algo menor que la mitad de las de otros años, aunque las últimas lluvias la aumenten algo.

El corresponsal.

Laguardia 1.º septiembre.

**Calzados «PACO» últimas creaciones Precio fijo**

**Compañía de los Automóviles de Alava**

•• Servicio entre VITORIA y BILBAO •• por Murguía

Salidas de BILBAO: 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde Salidas de VITORIA: 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde

DESPACHOS DE BILLETES.—En BILBAO: «Bar Pachó» Boulevard, esquina a Bidebarrieta, Teléfono 10 163.

En VITORIA: Aliados, 15, Teléfono 487.

**Automóviles de verdadera ocasión**

**Cambiados por coche BUICK**

HUDSON	Torpedo 5 asientos.—Cubre-ballestas. Amortiguadores.—Dos faros piratas.—Faros Boch.—Aparato para bajar el haz de luz.—Capota de cuero.—Fundas asientos. Cubiertas nuevas y repuesto. = Pesetas 6.000 =
BUICK	Torpedo 5 asientos.—Cubre-ballestas.—Faro pirata completo.—Amortiguadores. Doble parabrisas niquelado atrás.—Cubiertas nuevas y repuesto. = Pesetas 4.000 =
TH SNEIDER	Torpedo 5 asientos.—Cubiertas nuevas y repuesto. = Pesetas 3.000 =

Todos en perfecto estado a todo examen y prueba.

Félix Sacristán { Dato, 2, 2.º Ortiz de Zárate, 22

**RECAUCHUTADOS «L. A. U.»**

# Gacetillas

Este mes pone los frutos, Por completo sazonados, Es decir: los pone buenos Y los pone en buen estado, Como a las gentes el vino SAN ROQUE JEREZ QUINADO.

**Gran aperitivo Tónico Reconstituyente.** Propietario: Tejada y Comp.<sup>a</sup> (Sucesor).—Areta (Alava).

Convalecientes, deprimidos por los calores, agotados nerviosos, tomad un solo frasco de BIOTONO ARAUJO y os sentiréis transformados. Venta en todas las farmacias.

## CALLOS

No se lamente usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que sólo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas, es porque no usa el patentado

## UNGUENTO MAGICO

No falla en un sólo caso. Pregunte a cuantos lo han usado y oirá usted maravillas. Pídale en farmacias y droguerías, 1,50. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza de San Ildefonso, 4. Madrid.

**POBLACION PENAL.**—Existencia anterior: Varones, 21. Hembras, 6.—Total 27. Altas 0. Bajas 1.—Quedan 27.

**HALLAZGO.**—En poder del jefe de la Policía Urbana se encuentra una cucharilla de plata que fué hallada entre las basuras.

**LA BANDA DE CUENCA.**—Con su competente Director don Perfecto López Elcid, ha salido para Plencia (Vizcaya), la tan aplaudida Banda del Regimiento de Infantería de Cuenca, con objeto de amenizar las fiestas que allí se celebrarán durante los días 2, 3, 4 y cinco del actual.

El día siete volverá a partir tan brillante corporación para amenizar las fiestas de Lemona, regresando a Vitoria el día nueve.

**PROGRAMA de las obras que interpretará la Banda Municipal mañana jueves, de ocho a nueve y media, en el Parque de la Florida.**

- 1.º «Fiesta Escolar», pasodoble, Rodoreda.
- 2.º a) «La Canción de un prisionero», Peñalba.
- b) «Cortejo Árabe», Torregrosa.
- 3.º «La Dolores», fantasía, Bretón.
- 4.º «Fantasía de aires Españoles», Granada.

**REYERTA Y DISPARO.**—La benemérita de Alegría da cuenta al Gobernador civil de una reyerta ocurrida en el pueblo de Argandoña, entre Pedro Mesanza Larrauri, de 31 años, residente en San Sebastián, y Agustín Martínez de Lahidalga.

Ambos se agredieron, primero en el establecimiento de don Alberto Zafiar y después en la carretera.

Agustín Martínez hizo un disparo con una escopeta, sin que tuviera afortunadamente graves consecuencias.

Del suceso se ha dado cuenta al Juzgado.

**CECILIANO LE HIERE Y LE AMENAZA.**—Emilio Viguri, de 43 años, casado, Labrador, vecino de Antezana de la Rivera, se presentó en el Cuartel de la Guardia civil de Manzanos, presentando dos heridas que le había causado en riña su vecino Ceciliano Martínez Pérez, el cual no conforme con lesionarle le dirigió graves amenazas con un rastrillo de madera.

El denunciado fué puesto a disposición del Juzgado de Ribera Alta.

## En Estíbaliz

Se arrienda la casa llamada «Hospedería de Estíbaliz» (piso, planta baja y cuartos).

Dirigirse a los Padres Beneditinos de Estíbaliz.

## Balneario de Cucho (Burgos)

A 16 kilómetros de Miranda; 20 de Vitoria y 6 de Lapuebla

Aguas sulfurosas cálcicas, sulfúricas: Nitrogenadas:

Muy radiactivas y ricas en Coloides.

Curan las enfermedades de la Piel, úlceras, eczemas, sarna, picores: herpetismo; manifestaciones sifilíticas

Insustituibles en enfermedades del aparato respiratorio, nariz, garganta; bronquios, catarrós crónicos; asma. Escarfulosis; Artrismo y reumatismo.

Completa instalación de Baños; Duchas; Inhalaciones y Pulverizaciones. Excelente estancia veraniega; Hermoso parque; Clima sanísimo; Precios económicos.

Temporada del 20 de Junio al 30 de Septiembre

Pidan folletos

**«La Exportadora»**, Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SE. BASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

## Crónica religiosa

### CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 2. Jueves.—Santos Esteban, rey; Antolín, Máxima, Zenón, Concordio, Teodoro, Evodio, Hermógenes, Calixta, Diomedes, Julián, Felipe y Eutiquiano, mártires; Elpidio, obispo.—La Misa y Oficio divino son de San Esteban, con rito semidoble y color blanco.

**San Mansueto, arzobispo de Milán.**—Mansueto, romano, se distinguió especialmente en el concilio de Roma, en el que tomó parte, contra los Monotelitas. El mismo reunió un concilio diocesano en Milán, en el cual entre otras cosas fué escrita aquella gran carta dirigida al emperador Constantino IV, en la cual estaban apuntados los errores monotelitas. Gobernó santamente su Iglesia desde el 672 al 681, en cuyo año fué llamado al premio celestial. Su cuerpo fué sepultado con gran concurso de pueblo en la Basílica Ambrosiana; ahora es piadosamente venerado en la Basílica de San Esteban protomártir.

### ADORACION NOCTURNA

El Turno 5.º «Corazón de Jesús» velará al Santísimo Sacramento, en la iglesia de PP. Jesuitas, en la noche de mañana jueves.

## Calzados «PACO»

los más elegantes los más económicos

## ISASIA

DATO, 24

Joyería y Relojería

## LIQUIDACION

ULTIMOS DIAS DE VENTA

Collares Perlas Japón, pendientes, Imperdibles y sortijas de sello.

Relojes bolsillo y pulsera, los de 35 ptas. a 22.



## Anuncios económicos

**¿QUIERE USTED LLEVAR** los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico», Postas, 7. ARESTI.

**LA HIGIENICA Agua Vegetal** de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

**JABON CHIMBO.** El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, so sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. **Pedidlo en todas partes,** exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.

**SE VENDE o arrienda** amplio local, suelo porland y entarimado propio para talleres o almacenes, en Pintorería núm. 19. Informes en la misma.

**HACE FALTA** camarera para Hotel. Razón en esta Administración.

**VENTA de una báscula nueva,** completamente metálica, doble romana, para 300 kilogramos, puede verse Panificadora «La Concepción»

## Dr. Cano Ortiz

Ex-médico agregado de la Clínica de Ginecología del Hospital de Bilbao

Especialista en partos y enfermedades de la mujer

OPERACIONES DE LA ESPECIALIDAD

Horas de consulta: de 11 a 1 mañana y de 4 a 6 tarde. ECONOMICA LOS SABADOS DE SEIS A SIETE.

Calle de Manuel Iradier (antes Sur) 54 TELEFONO N.º 868

¿Es Vd. aficionado a la Fotografía o Cinematografía?

En CASA CEFERINO, San Prudencio 5, encontrará usted los mejores y más baratos aparatos.

Trabajos de Laboratorio, Positivas, Ampliaciones, Revelados. Único en la Plaza. DROGUERIA-PERFUMERIA

## OÑA, Médico-dentista

Se ha trasladado a INDEPENDENCIA, 3, 3.º (Frente a la Plaza de Abastos)

**PERDIDA de un reloj pulsera,** de plata, de señora, perdido desde la iglesia de San Pedro hasta Cadenaya y Eleta, 6, 1.º, donde se gratificará a quien lo devuelva.

**LA VICTORIA DE BERLIN.** Seguros de vida. Se desean agentes productores para Vitoria y la provincia. Juan Amann, Hotel Biárritz, Vitoria.

**SE VENDE la casa número 6 de la Plazuela del Hospital,** toda o por pisos, y el 1.º izquierda con tienda, cuadra y huerta propósito para establecer una industria. Darán razón: calle de San Antonio, 20, piso segundo izquierda.

## Manteca de cerdo

DEL PAIS

KILO TRES PESETAS

G. Sagarna MORAZA, 11 Vitoria TELÉFONO, 642

## Casa y huerta en venta

Se vende la número 12 en el camino de Ali de esta Ciudad, con sus pertenecidos de borda y alberca con cuadra y pajar; midiendo dicha huerta 37 áreas (fanega y media próximamente) y están libres de toda carga.

Para informes y títulos de propiedad, la dueña de la finca que habita en la misma.



UN DISCO NOTABLE DEL GRAN FLETA EL GUITARRICO y SANGRE DE REYES. CANCIONES VASCAS POR EL TENOR LABORDA.

MENDIA.—Plaza Nueva, 26

## Sastrería y Pañería DE Modesto Muro

Gran surtido en toda clase de artículos de verano. Americanas última moda «Tutan-Camen». Pantalones «Tenix».

Gran surtido en americanas de punto desde 50 pesetas.

No hagáis vuestros encargos sin antes visitar esta Casa.

Prontitud - Elegancia - Economía. PLANTA BAJA DEL CASINO ARTISTA VITORIANO

Folleton de HERALDO ALAVÉS (108)

# - Currito de la Cruz -

Novela original

de ALEJANDRO PEREZ LUGÍN

(Continuación)

¿Otro toro, con presios económicos? ¿Ansiosos! ¿Qué tiene el toro, vamos a ver!—les preguntaba como si pudieran oírle.

—Que cojea—apontó un «asilado».

—Veríamos cómo andabas tú si te tuviesen metido en un chiquero tantas horas. ¿Pero qué hacen esos pasmaos que no toread?—y les hablaba desde allí en voz natural y enfadada.— ¡Al toro, hombre, al toro! ¿Vamos al toro!... ¿Pero qué han de ir, si están todos muertos de miedo! Ahora baja usted a la plaza, llama a cualquiera de esos visiones, le pregunta «¿Cómo se llama tu señor padre?» y le contesta convencidísimo: «¡Masimina!»... ¡Anda, y ahora el presidente saca

el pañuelo verde! ¿A qué vendrán algunos a presidir? Si yo fuese autoridad suprimía la presidencia que no sirve pa ná.

«Romerita» salió del palco batiendo, fuertemente la puerta.

—Ya sabes: er domingo.

—Pero no contó con «Copita».

Para qué estaba allí el banderillero con toda su experiencia y picardía?

Cuando, apenas cambiada la ropa de pasar fatigas por la de calle, fué Joaquín a casa del matorador, ya había allí el principio de la cola que el banderillero pronosticara, representada en dos o tres madrugadores empresarios de segunda fila que acudían a hacerse agradables. Como en los primeros tiempos de Currito, era aquello un júbilo de visitantes. A Joaquín le bastó con pasear una mi-

rada por la heterogénea concurrencia para advertir la cuantía y firmeza del éxito. Aquel reloj tenía cuerda para largo rato.

Bien claramente lo testimoniaba la calidad de las personas, desde grandes de España hasta aspirantes a apoderados, que se deshacían en zalemas y reían como gracias de un ingenio superfino las más inocentes palabras del «Chavalillo».

Había «millones» de picadores y banderilleros sin cuadrilla, que se encomendaron ansiosos a «Copita» en cuanto entró, como el mejor valedor. Estaba la plana mayor del carnonismo. Y se contaban, sobre todo, tres o cuatro significados «mangones», subiendo su voz por cima de todas en una adulación hiperbólica, divirtiendo al torero con chistes y salidas que reían todos porque el torero las reía, denotando la seguridad con que su vista zahorí descubría y contaba los futuros caudales del «Chavalillo», sobre los que se preparaban a caer.

En cuanto «Copita» oyó referir a uno de los visitantes la escena del palco de Retana dió un bote, frunció el ceño, llamó aparte al empresario de la plaza de la Barceloneta y, vendiéndole protectora amistad, le propuso que se llevara

a Currito al domingo siguiente. Y tira de aquí el catalán y afloja de allá el sevillano, el contrato quedó cerrado a satisfacción de ambas partes.

—¿Ha oído usted lo de ese hombre?—preguntó a «Copita» el «Chavalillo», con los ojos brillantes de rencor, un momento que pudieron hablar solos.

—Ya lo he arreglado yo. Por ahora se quea con la gana de atoreá contigo. Ya vendrá ese día; pero cuando tú quieras, que en ti no manda ese.

—¿Y por qué no va a ser ahora? Yo también estoy deseando verme cara a cara con ese fantesioso.

«Copita» le miró con ojos de asombro. ¿Era tonta aquella criatura?

—Pues va a tené que aguardá un ratito, porque pa er domingo te he hecho una corria en la Barселoneta.

—¿Qué dise usted?

—La fetén. Que a tí ahora no te conviene vorver a toread en Madrid hasta er abono. Hay que tené picardía, niño; que eres más infelís que er padre de un angelito que va en la prosesión. No se può exponé por un capricho de un ar-

borotao, lo que habemos levantao otra vez con tantas fatigas.

—¿Pero es que cree usted que yo no puedo con ese?—protestó altaneramente Currito.

—Con ese y con toos los leones der Congreso y de los oasis y los panoramas der Africa que te echen; pero a tí ahora no te conviene emeterete en la jaula a hasé er domao, sino echar garabatos en la murtitú de contratos que te van a empear a yové, y no tienes pa qué jugarle toó tu dinero a la carta de una corria, dura y peligrosa por la mala sangre que tiene que andar en eya.

—No me importa. No le tengo mieo.

—Mira, niño, yo sé que ahora er Sí Campeao y tú, hermanos de padre y madre, y ojolá y te dure mucho er arrechucho, que yo creo que sí; pero no tórvies de que en la plaza manda er toro, y cuando sale uno que ladea la jeta, tuerse er pescuezo y dise que consigo no, ni los siete niños de Esija, ni los siete infantes del teatro Lara, ni las siete hijas de doña Elena, pueden con él. En los toros toó llega, y tú te has de ver muchas veces allí con ese

(Continuará)

# "La Unión y el Fénix Español,"



Compañías de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 62 años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA  
Plaza del General Loma, 6, 2.º—VITORIA

## PAÑERÍA, BAZAR Y SASTRERÍA

CASÁ IBARRA (Fundada en 1870)

Almacenes de confección para caballero y niño.

Americanas Tutan-Kamen a 40 pesetas.

Pantalones Tennis a 17,50 pesetas.

Trincheras tres telas para caballero y señora a 59 pesetas.

— 0 —

Venta exclusiva para la Plaza de Impermeables y Trincheras Inglesas marca "El Gallo,"



Plazas Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9

Teléfono 784 .: VITORIA

## Compañía Trasatlántica

### Servicios directos

#### Línea a Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

#### Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela, Colombia y Pacífico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Caballo, Curacao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá, para Guayaquil, Cádiz, Moliendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

#### Línea a Filipinas y Puerto de China y Japón

Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasik, Kobe y Yokohama.

#### Línea a la Argentina

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagaría el 2 y de Vigo el 3 con pasaje y carga para la Argentina.

#### Línea a New York, Cuba y Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz.

#### Línea a Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermediarias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea

### Aviso importante

Rebaja a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

### Servicios combinados

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte, Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Conchinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Por Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Guortoren, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norteamérica en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California.—Puerto Arenas, Coronel y Valparaíso por el estrecho de Magallanes.

### Servicios comerciales

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto, de la colocación de los artículos, cuya venta como ensayo deseen hacer los exportadores.

AGENCIA: BARRERAS, 1.—ESCRITORIO

## Gran Almacén de Música

### :: Pianos Automáticos :: (Marca americana)

PIANOS cuerdas cruzadas. Nuevo modelo desde 1.400 pesetas

REPRESENTANTE de las mejores marcas de pianos conocidas:  
Cusó - The National - Broler - Sphimants - Smith, etc.

REPRESENTANTE de los Discos: Megal - Odeon - Gramófono

Gran surtido de Máquinas Parlantes

Ventas al contado y a plazos

E. PÉREZ PLAZA NUEVA, 32

## Garage "La Unión,"

SERVICIO ENTRE VITORIA Y BILBAO, CON OMNIBUS «SAURER»

Salidas de Vitoria: 8,30 mañana y 4,30 tarde.  
Salidas de Bilbao: 8,40 mañana y 4,30 tarde.

### ADMINISTRACIONES:

VITORIA, Fueros, 7.  
BILBAO, Bar Carabanchel, Arenal, 10.

### REPARACION

de AUTOMOVILES en general. Stock completo de Neumáticos «Michelin» y de aceites y grasas de la «Vacuum oil Company» — S. A. E. —

Accesorios diversos para automóviles Europeos y Americanos.

## Dr. Olavarría

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAIN ANDRÉ DE BURDOS .: EX AYUDANTE DEL Dr. MOURE

GARGANTA - NABIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde.

Dato, 6, 3.º izquierda

NO DÉ V. MÁS VUELTAS A SU CABEZA



EL MEJOR DENTIFRICO DEL MUNDO Y PREFERIDO POR LAS PERSONAS DE GUSTO ES EL LICOR DEL POLO

PRECIO 150 pt.  
MEDIO SIGLO DE EXITO.  
ESPAÑOLES: NO DEJARSE SORPRENDER!!!  
POR DENTIFRICOS EXTRANJEROS!!!

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturri-bay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

### Superfosfatos y Abonos compuestos "GEINCO"

ÁCIDO FULFÚRICO.—ÁCIDO SULFÚRICO ANHIDRO.—ÁCIDO NITRICO. ACIDO CLORHÍDRICO.—GLICERINA.—NITRATOS.—SULFATO AMÓNICO SALES DE POTASA.—SULFATO DE EOSA.

### LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA» Apartado n.º 157  
MADRID a «Unión Española de Explosivos». Apartado núm. 66.  
OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara». Apartado núm. 31

SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras. Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

## Para tratar las enfermedades del aparato respiratorio el BALNEARIO DE ZUAZO (Alava)

Son aguas sulfuradas sódicas nitrogenadas, eficaces en los catarros crónicos, asma, anginas, laringitis, propensiones a enfriamientos, consecuencias de la gripe, etc. Se han realizado reformas completas, siendo hoy un Establecimiento Balneario de primer orden a donde mandan sus enfermos los médicos de más prestigio. Magnífica instalación hidroterápica, higiene, excelente comedor, habitaciones amplias y soleadas, frondoso parque, etc.

Está situado a 400 metros de la Estación del mismo nombre en la línea férrea de Miranda a Bilbao.

Temporada oficial de 1.º de Julio a 15 de Septiembre. Informes al Administrador del Balneario en Zuazo (Alava).



Esta Casa construye las mejores prensas y material para la fabricación de vinos y sidras. Numerosas instalaciones realizadas. Pidense presupuestos y datos gratis.

MARRODAN Y REZOLA (Logroño)

M. Lopez Andueza

DENTISTA

SE TRASLADARA EN BREVE A DATO, 53.

## LA COMPAÑÍA DE MADERAS.-Bilbao

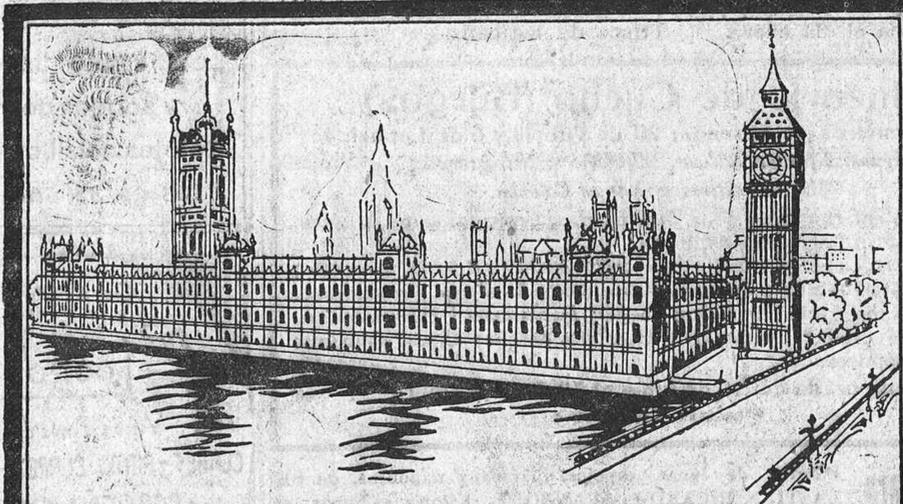
Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.

### SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles .: Colectivos contra accidentes del trabajo .: Individuales Nadie con más garantías ni más económicos que

"La Vasco-Navarra,"

Delegado para Bilbao: Antonio Vindós y de Santos



## Parlamento de Londres

# El Mejor

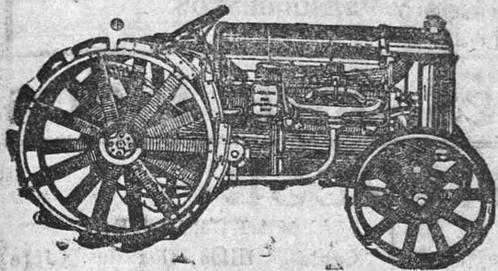


### Automovilistas

Pinten sus coches con el Acorazado Americano



Por este procedimiento, con una sola vez pintados serán para siempre.



**Fordson**

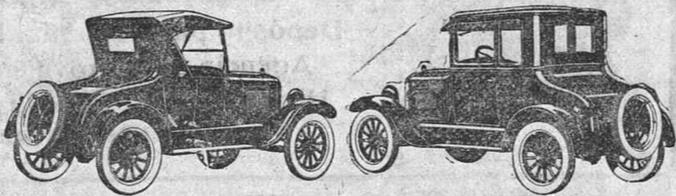
THE UNIVERSAL TRACTOR

Precio 5.200

### Ultimos modelos de los coches FORD

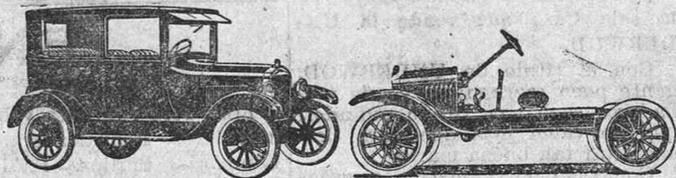
El más elegante y confortable

¿Por qué pagar más?



Precio 4.500

Precio 6.300



Precio 6.700

Precio 4.100

ANTES DE DECIDIRSE A COMPRAR PÍDANNOS DEMOSTRACIONES SIN QUE POR NUESTRA PARTE ADQUIERAN COMPROMISO ALGUNO.

### Carrocerías Erenchun Hermanos

Francía, 27.-VITORIA -- Teléfono 208

### - Gafas y Lentes -

El mayor surtido a los mejores precios.

RECETAS con toda rapidez.

La casa más antigua de Vitoria en el ramo de Optica Prismáticos ZEISS los de mayor luminosidad y aumento

**Almacenes y Bazar MENDÍA**  
Plaza Nueva, 26.-Vitoria

### BALNEARIO DE ARNEDILLO

Aguas - Barros Especialísimos: reumatismo en todas sus formas, gripe mal curada, heridas, fracturas, etcétera.

HOTEL DEL BALNEARIO: nuevo pabellón, todo confort. Automóviles estación Calahorra

15 de JUNIO a 30 de SEPTIEMBRE

### Dr. Parra Solache OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 1 a 1 y de 3 a 5 Calle de la Florida, 24, 2.ª derecha  
OPTICA MEDICA: Dato, 37.-VITORIA bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas :: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la OPTICA :: Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS Diversidad de artículos de OPTICA Y SANITARIOS TALLERES ELECTRO-MECANICOS

### PRIM Ortopédico

Sur, 4. Vitoria (Antes Alasua)  
Fabricación y Adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espaldas, Piernas Artificiales etcétera.

VERDADERA PRACTICA Y ESPECIALIDAD EN APARATOS PARA HERNIADOS.

OPTICOS ESPECIALISTAS Larramendi Hnos. -- Dato, 9.-Vitoria. Talleres mecánicos movidos eléctricamente.



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones. SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION

Probad y os convenceréis Pedido en todos los Ultramarinos Fabricado por FELIX LASCARAY VITORIA

### Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850 Es la institución de Crédito más antigua en Navarra. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos . . . . . 30.156.289 Ptas.  
Número de imponentes . . . . . 17.957  
Capital y reservas . . . . . 2.140.000

Préstamos -- Imposiciones --  
Con garantía personal, de valores o bien En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

#### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

CAPITALES IMPUESTOS		CAPITALES IMPUESTOS	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.912
Año 1900	2.858.092	Año 1920	15.363.818
Año 1905	5.160.897	Año 1926	29.887.057

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

### Fábrica de Sombreros y Gorras de todas clases

Contratas de Gorras para Bandas de Música y Corpo-

raiones civiles



48 pesetas de cena en cualquier

modelo

BODUER.-Dato, 4.-VITORIA

### Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

ARMENTIA, MENDI Y CORRES

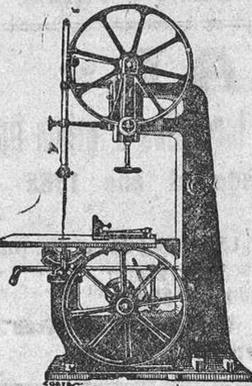
Calle de la Magdalena (prolongación)

TELEFONO, 583

VITORIA

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupis, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite



### Provincial Caja de Ahorros y Préstamos de Alava

Con la garantía de la Excmo. Diputación

SUCURSALES EN AMURRIO, ARAYA, LAGUARDIA, LLODIO, MORGUA y SANTA CRUZ DE CAMPEZO

IMPOSICIONES EN LIBRETAS ORDINARIAS 3'75 %  
ID. PRIVILEGIADAS 4'25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

¡Mamá, dame más!



El niño comerá con apetito si toma Jarabe de

### HIPOFOSFITOS SALUD

Evite usted la inapetencia en los niños porque ella es el sintoma que precede a la anemia y la debilidad origina el raquitismo y la tuberculosis. Con una cucharada de este agradable Reconstituyente antes de cada comida, el niño comerá bien, quedará inmune contra las enfermedades de la infancia y tendrá un excelente desarrollo

Más de 35 años de éxito creciente.—Aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace el frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

### Cientos de pares

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niños, encontrarán usted en mis escaparates marcados con precios de verdadera ocasión. Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses

### Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibáñez son los mejores.

NO CONFUNDIRSE

Plaza Nueva, 11 y Plaza de Sibao, 4 VITORIA -- Teléfono, 691

PROBAD LOS EXQUISITOS

CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA

**Maderas -- Machihembrados**  
**— Rafael Retana —**  
 Hijo de J. Retana  
 Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)  
 374 -- SERVICIO A DOMICILIO --

**Gorgonio y Alejandro Gamarra**  
 FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS  
 Santiago, n.º 10.--VITORIA :: Teléfono n.º 235  
 BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES  
 Los más ligeros, más fuertes y de mejor resultado porque  
 son las principales piezas de acero forjado.

**Antirreumático RE**  
 Nuevo específico vegetal  
 No hace falta guardar régimen en las comidas

Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un  
**RENAULT**  
 Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava.  
 LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI.—Vitoria.  
 Exposición: San Prudencio y Dato, 22.

**Jabón Lagarto**

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa.  
 DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.



**“ROYAL”**

Compañía de Seguros Contra Incendios a prima fija  
 Operando en España desde el año 1885

Capital social suscrito. . . . . Ptas. 139.889.625 a la par  
 Id. completamente desembolsado “ 34.972.400 “  
 Representante para Alava y Miranda de Ebro  
**MORÉ, Francia, 36, 1.º -- Teléfono 887**  
 NOTA: Los siniestros se pagan en Vitoria

**:: Radiotelefonía ::**

Aparatos ATWATER-KENT (Norteamericanos)

Los que con más pureza reciben. No producen reacción alguna en la antena, ni silbidos al tomar las Estaciones.  
 Por su sencillez puede manejarlo un niño de 6 años.  
 Se colocan a prueba sin ningún compromiso por parte del comprador.

:: Baterías WILLARD. Precios económicos ::  
 Para informes a los Representantes exclusi-  
 (:) (:) (:) vos para esta provincia (:) (:) (:)  
 -- Larramendi, Pipaón y Alberdi.--VITORIA --



**“AURORA”**

Compañía Anónima de Seguros

Capital desembolsado 4.500.000 pesetas  
 FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900

Consúltense sus ventajosas condiciones para seguros contra incendios.  
 Subdirector para la provincia de Alava: JULIO BERRICHO.--San Prudencio, 14, 2.º

**ACADEMIA GARIBAY**

Fueros, 7, pral. (Teléfono 716)

COMERCIO - BACHILLERATO - MAGISTERIO - MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA E IDIOMAS

PROFESORES ESPECIALIZADOS

PREPARACION MILITAR A GARGO DE INGENIEROS DEL EJERCITO.

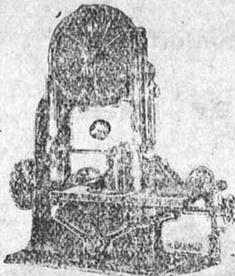
CINCO MATRICULAS DE HONOR EN MATEMATICAS EN LOS EXAMENES DE JUNIO DE 1925.

DIEZ Y SEIS SOBRESALIENTES Y DOS MATRICULAS DE HONOR EN MATEMATICAS EN ESTOS EXAMENES DE 1926

DESDE EL 1.º DE JULIO QUEDAN ABIERTOS LOS CURSILLOS DE VERANO.

**A Z P I A Z U H. nos**

San Prudencio, 7 y 7 bis.--VITORIA  
 Muebles y Alfombras -- Alfa Novedad  
 -- VISITAD ESTA CASA --



**ANUNCIO**

¡CUIDADO MECANOGRAFOS!  
 la sola Casa que vende la UNDERWOD.

Con el título de UNDERWOD, gente poco escrupulosa vende verdaderos cacharros recién pintados, que no valen más que para desacreditar tan buena marca.

Como ya el número de casos va siendo cada día mayor, nosotros, como únicos representantes en esta provincia, estamos prontos a complacer a nuestros clientes para ilustrarles si la máquina es o no legítima antes de su compra.

Recomendamos que exijan el carnet que todo vendedor de UNDERWOD lleva, así como en la compra la garantía firmada por la Compañía mecanográfica, no teniendo estos dos requisitos no es legítima ninguna máquina y así se evitarán el timo, del que luego no podemos hacernos cargo.

La mejor garantía de esta máquina es que tenemos colocadas de Abril de 1925 al presente día, 153, siendo compradores entre ellos la Excmo. Diputación, 5 máquinas; Excmo. Ayuntamiento, 7; Caja de Ahorros del Excmo. Ayuntamiento, 3; Parque y Regimiento de Artillería, Caballería, Intendencia, Infantería Guipúzcoa, Obispado, etc., etcétera. Única Casa que responde de las ventas por el mecánico especialista que envía la Casa mensualmente.

Recomendamos a cuantos tengan tan buena marca que nos visiten para las reparaciones y limpiezas, ya que se hace todo a base de piezas UNDERWOD, únicos exclusivistas.

Ganadores del Gran Premio de ventas en el año 1925 UNDERWOD. Datos y cuanto soliciten con gran urgencia les facilitaremos.

Unico viajante para esta Región, Miguel Saldaña.

VIUDA E HIJOS  
 DE J. LINACERO  
 Barreras, 2 y Fueros, 1 al 5  
 VITORIA



**LONGINES**  
 EL MEJOR RELÓJ

**¿VA USTED A BILBAO?**

No deje de visitar la Fonda Restaurant IBARRA, donde podrá comer por 3,50 sopa, tres platos variados, postre y vino.  
 Pensión desde 8 pesetas.  
 SANTA MARIA, 10, primero

**F. MOLET**  
 MÉDICO  
 Enfermedades del aparato respiratorio  
 Aplicaciones de PNEUMOTORAX  
 RAYOS X Dato, 35, 1.º

**Sierras y Máquinas para trabajar la madera**

Para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones, etc. Fabricación de «parquets», todo lo relacionado con la industria de la madera

**Guilliet Fils & Compañía**

Depósito para España: Fernando IV, núm. 23.-MADRID  
 Agencia para provincias de Alava, Burgos y Logroño:  
 Hilario García, Cadena y Eleta.-Teléfono 134.-VITORIA  
 PÍDANSE CATALOGOS Y PRESUPUESTOS

**De interés para todos**

**ENTÉRESE**

**RADIO**

Pilas secas, de alta y baja. Acumuladores. Rectificadores. Cascos. Lámparas Philips. Radio Micro. Castilla. Superaudición. Voltímetros. Amperímetros. Transformadores, Etcétera. Etcétera.

E. ARBULO  
 Teléfono 244

**INSTALACIONES**

Instalaciones y reparaciones de todo lo referente a el ramo de electricidad. Estudios y Presupuestos gratis. Se garantiza todo trabajo. Precios muy económicos.

E. ARBULO  
 Florida, 28 - Teléfono 244

**MATERIALES**

Cables. Hilos flexibles. Interruptores de 6 a 100 Amperes. Portalámparas, corrientes y especiales. Material de afntasia. Faroles de estilo. Plafones. Aparatos de gran lujo y económicos. Lámparas: «Osram», «Philips» «Olubra» 1,10.

INSTALADORA DE ARBULO  
 Teléfono 244

**MAQUINARIA**

Motores. Alternadores. Dinamos. Taladros. Ventiladores. Motores para Máquinas de Coser. Aspiradores. Calienta baños. Planchas, Cazos. Máquinas de Coser. Etcétera.

E. ARBULO  
 Florida, 28

**Aguas y Balneario de Cestona** (Sociedad Anónima). CESTONA (Guipúzcoa).--Aguas minero-medicinales,

únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artritis, estómago, bazo, etc., etc.

EL CARLSBAD DE ESPAÑA: Declaradas de utilidad pública el año 1792.--De venta en todas las farmacias y droguerías, en todas las épocas del año.--Temporada oficial del Balneario, desde el 15 de Junio hasta el 30 de Septiembre.

HOTELES DEL BALNEARIO.--Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Balneario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.--Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes.--Restaurant.--Ascensores.--Salones.--Sala de lectura, etc., etc.

ITINERARIOS.--Para viajeros procedentes de la línea del Norte; estación Zumárraga.--Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián; estación Zumaya. Funciona ya el ferrocarril eléctrico del «UROLA», de Zumárraga a Zumaya, que une el del Norte, con el de los Vascongados, en Zumaya, pasando por Cestona, con estación en el mismo Balneario, llamada CESTONA - BALNEARIO. Pídanse noticias directamente a las oficinas instaladas en el mismo Balneario de Cestona (Guipúzcoa).

**C. las Marítimas Francesas**

C. LE Transatlantique



C. LE SUD ATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS

**Línea Brasil, Uruguay y Argentina**

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

Día 6 de Septiembre «Malta» | Día 4 de Octubre «Belle Isle»  
 « 27 de idem «Aurigny» | « 25 de Octubre «Lipari»

Admitiendo pasajeros de primera preferente, tercera con camarote y tercera clase  
 Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

Línea extra rápida de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

El día 25 de Septiembre el vapor correo «Lutetia».

El día 23 de Octubre el vapor correo «Messilia».

Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermedia.

**Línea postal Santander-Habana-V. racruz**

El día 22 de Septiembre «Espagne» | El día 22 de Octubre «CUBA»

Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase.

**Línea Postal de Vigo a New-York**

El día 6 de Septiembre «Roussillon» | El día 30 de Septiembre «Chicago»

**Línea Postal Havre y New-York**

Día 1 de Septiembre «Paris» | Día 15 de Septiembre «France»  
 « 8 de idem «Rochefort» | « 18 de idem «De Grasse»  
 « 11 de idem «La Savoie» | « 22 de idem «Paris»

Compagnie Messageries Maritimes  
 SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandría, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes y billetes de pasaje, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

**Sres. Félix Iglesias y Compañía**

RIBERA 1 (Frente al Teatro Arriaga).--Teléfono 9.672 BILBAO  
 Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del

Regente de la Imprenta **C. Polo-VITORIA**  
 :: Provincial de Alava ::

Unico Agente autorizado en la provincia de Alava